ඛෂු භාନභ ධ්යකෝඩ්ෂ ධ්යාවභාභාසිෂන්ත්

ജെയ്യിരുരു





អនុស្សរណៈនៃអារយោគយល់គ្នាទោខ សាគលនិធ្យាល័យខាតិបាត់ជំបខ និទ

សំឃាច អ្នះ-មាច (តេតខំណ) អ្នំខឧេទខេខ

(HUNAN ER-KANG (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.)

ស្តីពីអិទ្ធសមម្រតិចត្តិអានៅទិញនៅមក លើទិស័យសិអ្យាអច់រំ ស្រាទប្រាទ សិចសទាសុទត្តស៍

សាភលទិល្យាល័យជាតិបាត់ដំបង(ហៅកាត់ថា "ភាគីក") និង គ្រុមហ៊ុន ហូឈាន អ៊ី-ភាទ (ខេមមូឌា) អ៊ិនខេសមេខ តំណាងដោយ លោភ YANG JIANPING (ហៅកាត់ថា "ភាគីខ") ។

ឌុតានី បានព្រមព្រៀខគ្នា ដូចខាទអ្រោម៖ គោលចំណខ

ក្នុងស្មារតីយោគយល់ និងផលប្រយោជន៍ជាតិ សាកលវិទ្យាល័យជាតិបាត់ដំបង និងហូណាន អឺរ-កាង (ខេមបូនា) អ៊ិនវេសមេន (HUNAN ER-KANG (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.) បានព្រម ព្រៀងបុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការភាពជាដៃគូលើការងារអប់រំ ស្រាវជ្រាវ និងនវានុវត្តន៍សម្រាប់ បុគ្គលិក និងនិស្សិត។

អនុស្សរណៈយោគយល់គ្នានេះមានគោលបំណងសំខាន់១ចំនួន៩ចំណុច រួមមាន ៖

- ១)- សហការ និងចូលរួមសកម្មភាពនានារបស់សាកលវិទ្យាល័យ ដូចជាការផ្តល់ជាតុចូលសម្រាប់ អភិវឌ្ឍកម្មវិធីអប់រំនានាតាមការចាំបាច់ដើម្បីឱ្យស្របនឹងស្ថានភាពទីផ្សារការងារបច្ចុប្បន្ន និងអនាគត
- ២) សហការបណ្តុះបណ្តាលភាសាចិនគ្រប់កម្រិត និងជំនាញចាំបាច់ ដល់បុគ្គលិករបស់ក្រុមហ៊ុន
- ៣)-សិក្សាលទ្ធភាពក្នុងការរៀបចំសិក្ខាសាលា និងវេទិកានានា ព្រមទាំងផ្តល់វាគ្មិនចូលរួមបង្រៀន និង ឧទ្ទេសនាមផ្សេងៗនៅក្នុងសាកលវិទ្យាល័យ ដែលអាចផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់គូភាគី
- ៤)- សិក្យាពីលទ្ធភាពក្នុងកាផ្ដេល់ឱកាសឱ្យនិស្សិតចុះកម្មសិក្សា និងឱកាសការងារជាបុគ្គលិកនៅក្នុង ក្រុមហ៊ុន
- ៥)-សហការធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវលើប្រធានបទសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងផលប្រយោជន៍គួភាគី
- ៦)- ក្រុមហ៊ុនសហកាផ្ដេល់ជូនអ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុនចូលរួមក្នុងក្រុមប្រឹក្សា និងគណៈកម្មការនានា របស់សាកលវិទ្យាល័យ តាមការចាំបាច់
- ៧)-សហការក្នុងការស្វែងរកតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ មូលនិធិផ្សេងៗ និងការបង្កើតគម្រោងវិនិយោគរួមគ្នា
- ៨)- សហការចូលរួមក្នុងសកម្មភាពផ្សេងៗតាមការផ្ដួចផ្ដើមគំនិត និងមានការឯកភាពពីគួភាគី
- ៩)- សហការចែករំលែកព័ត៌មាន៣ក់ព័ន្ធឱ្យគ្នាទៅវិញទៅមក តាមការស្នើសុំរបស់គូភាគី។

លក្ខខណ្ឌនានាសម្រាប់សកម្មភាពនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការខាងលើនេះ នឹងត្រូវព្រមព្រៀងគ្នាក្នុងទម្រង់ ជាកិច្ចសន្យាដែលនឹងត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយគូភាគីមុនដំណើរការសកម្មភាពនោះ។ ក្នុងករណីមានការព្រម ព្រៀងដែលមានធនធាននានាសម្រាប់គាំទ្រត្រូវបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់នៅក្នុងកិច្ចសន្យានៃសកម្មភាពនោះ ។

សុពលនាព

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះមានសុពលភាពរយៈពេល ០៥(ប្រាំ)ឆ្នាំ ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះ ហត្ថលេខានេះតទៅ និងត្រូវបានបន្តសុពលភាពដោយស្វ័យប្រវត្តិ ប្រសិនបើគ្មានការស្នើបញ្ចប់អនុស្សរណៈ យោគយល់គ្នានេះដោយភាគីណាមួយ។ អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះអាចនឹងត្រូវបានបញ្ចប់ ក្នុងករណី ភាគីណាមួយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅភាគីម្ខាងទៀតយ៉ាងហោចណាស់រយៈ ០៣ (បី)ខែ មុន កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាព ដោយមានការឯកភាពពីគូភាគី។

មាររៀតពួកដើមបាតាចូយអូចូ២៦

សម្រាប់គោលបំណងនៃកិច្ចសហការក្នុងការអនុវត្តអនុស្សរណៈយោគយល់គ្នានេះ មធ្យោបាយទំនាក់ ទំនង មានដូចខាងក្រោម៖

១. សម្រាប់សាកលវិទ្យាល័យជាតិបាត់ដំបង

ការិយាល័យ៖ អន្តរជាតិ និងទំនាក់ទំនងសាធារណៈ

ទូសើព្ទ៖ ០៥៣ ៩៥២ ៩០៥ ឬ ០១២/០១០ ៧១១ ៨៦៦

សារអេឡិចត្រូនិច៖ international-relations@nubb.edu.kh

អាសយដ្ឋាន៖ ផ្លូវជាតិលេខប្រាំ សង្កាត់ព្រែកព្រះស្ដេច ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង ។

២. ក្រុមហ៊ុន ហូណាន អឺរ-កាង (ខេមបូឌា) អ៊ិនវេសមេន

ការិយាល័យ ៖ ការិយាល័យរដ្ឋបាល និងធនធានមនុស្ស

ទូសើព្ទ៖ ០៦៦៣៥៨០៣១/០៩៧៦៤៧៥៤៤៣

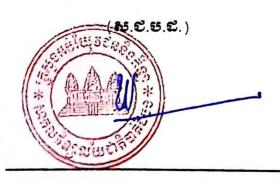
សារអេឡិចត្រូនិច៖ erkangcambodia2018@gmail.com

អាសយដ្ឋាន ៖ ភូមិភ្ជាវ ឃុំត្រែង ស្រុករតនៈមណ្ឌល ខេត្តបាត់ដំបង

អនសានមញ្ញត្តិ

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះអាចធ្វើការកែប្រែ ក្នុងករណីមានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរពីគូភាគី និងចុះហត្ថលេខាលើ០៤ (បួន) ច្បាប់ជាកាសាខ្មែរពីរច្បាប់ និងជាភាសាចិនពីរច្បាប់ ដោយភា គីនីមួយៗទទួលបាន០២ច្បាប់៕

សាគលទិធ្យាល័យខាតិបាត់ជំបច



ផ្ញៃត្ត ្ត ខេក្កស្ដ ខ្មាំ០០០០ ហារហ្សៀចិយ្យ ទាម**ទមិត អាំទ ភាទ** ដៃឧស្ន់ខ សំឃាច ម្ចុ-មាច (ទេឧតំងា)

អ៊ិនខេសមេន



លោក YANG JIANPING អ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុន ថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០២២

東埔寨王国 民族 宗教 国王





国立马德望大学与湖南尔康(柬埔寨)投资有限公司在教学、研究及创新领域相互合作的备忘录

国立马德望大学代表:马德望大学校长 SOK KHORN 阁下。(以下简称"甲方")

湖南尔康 (柬埔寨) 投资有限公司代表:杨建平先生。(以下简称"乙方")

双方达成协议如下:

主旨

国立马德望大学和湖南尔康(柬埔寨)投资有限公司双方本着互利合作的精神同意签署关于对员工及学生在教学、研究及创新领域的合作协议。

此合作备忘录有9个重要条款,分别为:

- 1、合作并参与学校的各项活动,例如根据需要为符合当前和未来对劳动力需求市场条件的教育发展计划提供投入;
 - 2、合作培训公司员工, 使之具备各层次汉语水平及专业技能;

- 3、探索开展研讨会和各类讲座的可行性,包括提供演讲者在大 学参与教学及宣传的机会,使双方受益;
 - 4、研究为学生提供实习及工作机会的方案;
 - 5、对双方互利的重要主题进行合作性研究;
 - 6、根据需要公司提供代表加入大学理事会和委员会;
 - 7、合作寻找各类基金开发项目和共同创建投资项目;
 - 8、双方团结协作共同开创并参与各项活动;
 - 9、应双方请求,共享相关信息。

上述合作协议的内容将以合同的形式约定,由双方在实施前签署。在达成协议的情况下,可用于支持的资源应在合同中具体说明。

有效期限

此合作备忘录有效期为5年,从签署之日起,如果没有任何一方要求终止此合作备忘录,本协议将自动续期。任何一方在至少3个月前以书面形式通知另一方,本合作备忘录即可终止。

联系方式

为执行此合作备忘录,双方联系方式如下:

1、国立马德望大学

办公室: 国际与公共关系学院

手机号码: 053952905、012/010711866

邮箱: international-relation@nubb.edu.kh

地址: 马德望省马德望市 Prek preas sdac 区 5 号国道

2、湖南尔康(柬埔寨)投资有限公司

办公室:人力资源部

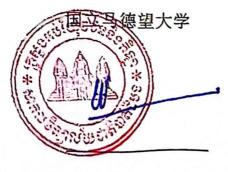
手机号码: 066358031 0976475443

邮箱: erkangcambodia2018@gmail.com

地址: 马德望省那达拉蒙多县得赖乡打格罗村

附则

只有在双方同意的情况下才能修改本合作备忘录,本合作备忘录 共4份,中文及柬文各2份,双方各执2份。



SOK KHORN

校长

2022年 1月20日

湖南尔康(柬埔寨)投资有限公司



杨建平

公司代表人

2022年 4 月 20日